

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25616589                                                                     |                                                                                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                               |                                                                                                                       |                                                                                                                             |                                                                                                                             |                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE                                                                                                                                                       | EN                                                                                                                            | FR                                                                                                                                                    | IT                                                                                                                                                             | NL                                                                                                                                                    | ES                                                                                                                                            | CZ                                                                                                                    | HR                                                                                                                          | SI                                                                                                                          | HU                                                                                                                                       |
| "Die Duscharmatur muss ordnungsgemäß von einem Fachmann installiert werden. Unsachgemäße Installation kann zu Undichtigkeiten und Wasserschäden führen." | "The shower faucet must be properly installed by a professional. Improper installation can result in leaks and water damage." | "Le robinet de douche doit être correctement installé par un professionnel. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites et des dégâts d'eau." | "Il rubinetto della doccia deve essere installato correttamente da un professionista. Un'installazione errata può causare perdite e danni causati dall'acqua." | "De douчекraan moet op de juiste manier worden geïnstalleerd door een professional. Een onjuiste installatie kan leiden tot lekkages en waterschade." | "El grifo de la ducha debe ser instalado correctamente por un profesional. Una instalación incorrecta puede provocar fugas y daños por agua". | "Sprchovou baterii musí správně nainstalovat odborník. Nesprávná instalace může vést k úniku vody a poškození vodou." | "Spavinu za tuširanje mora ispravno postaviti stručnjak. Nepravilna instalacija može dovesti do curenja i oštećenja vodom." | "Spavinu za tuširanje mora ispravno postaviti stručnjak. Nepravilna instalacija može dovesti do curenja i oštećenja vodom." | "A zuhanycsaptelepet szakembernek kell megfelelően felszerelnie. A szakszerűtlen beszerelés szivárgáshoz és vízkárhoz vezethet."         |
| "Überprüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen und Dichtungen auf Dichtheit. Ersetzen Sie verschlissene Teile sofort."                                     | "Check all connections and seals regularly for leaks. Replace worn parts immediately."                                        | "Vérifiez régulièrement l'étanchéité de tous les raccords et joints. Remplacez immédiatement les pièces usées."                                       | "Controllare regolarmente che tutti i collegamenti e le guarnizioni non presentino perdite. Sostituire immediatamente le parti usurate."                       | "Controleer regelmatig alle aansluitingen en afdichtingen op lekkage. Vervang versleten onderdelen direct."                                           | "Revise periódicamente todas las conexiones y sellos para detectar fugas. Reemplace las piezas desgastadas inmediatamente".                   | "Pravidelně kontrolujte těsnost všech spojů a těsnění. Opotřebované díly ihned vyměňte."                              | "Redovito provjeravajte sve spojeve i brtve na curenje. Odmah zamijenite istrošene dijelove."                               | "Redovito provjeravajte sve spojeve i brtve na curenje. Odmah zamijenite istrošene dijelove."                               | "Rendszeresen ellenőrizze az összes csatlakozást és tömítést, hogy nem szivárog-e. Az elhasználódott alkatrészeket azonnal cserélje ki." |
| "Entfernen Sie regelmäßig Kalkablagerungen, um die Funktionalität der Duscharmatur zu gewährleisten."                                                    | "Remove limescale deposits regularly to ensure the functionality of the shower faucet."                                       | "Éliminez régulièrement les dépôts de calcaire pour garantir le fonctionnement du robinet de douche."                                                 | "Rimuovere regolarmente i depositi di calcare per garantire la funzionalità del rubinetto della doccia."                                                       | "Verwijder regelmatig kalkaanslag om de functionaliteit van de doučekraan te garanderen."                                                             | "Elimine periódicamente los depósitos de cal para garantizar el funcionamiento del grifo de la ducha".                                        | "Usazeniny vodního kamene pravidelně odstraňujte, aby byla zajištěna funkčnost sprchové baterie."                     | "Redovito uklanjajte naslage kamenca kako biste osigurali funkcionalnost tuš slavine."                                      | "Redovito uklanjajte naslage kamenca kako biste osigurali funkcionalnost tuš slavine."                                      | "Rendszeresen távolítsa el a vízkőlerakódásokat, hogy biztosítsa a zuhanycsap működőképességét."                                         |
| "Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Duscharmatur, insbesondere wenn heißes Wasser verwendet wird."                    | "Do not leave children and pets unattended near the shower faucet, especially when hot water is being used."                  | "Ne laissez pas les enfants et les animaux domestiques sans surveillance près du robinet de la douche, surtout lorsque de l'eau chaude est utilisée." | "Non lasciare bambini e animali domestici incustoditi vicino al rubinetto della doccia, soprattutto quando si utilizza acqua calda."                           | "Laat kinderen en huisdieren niet onbeheerd achter in de buurt van de doučekraan, vooral niet als er warm water wordt gebruikt."                      | "No deje a los niños y a las mascotas desatendidos cerca del grifo de la ducha, especialmente cuando se utiliza agua caliente".               | "Nenechávejte děti a domácí zvířata bez dozoru v blízkosti sprchové baterie, zvláště když se používá teplá voda."     | "Ne ostavljajte djecu i kućne ljubimce bez nadzora u blizini slavine za tuširanje, posebno kada se koristi topla voda."     | "Ne ostavljajte djecu i kućne ljubimce bez nadzora u blizini slavine za tuširanje, posebno kada se koristi topla voda."     | "Ne hagyjon gyermekeket és háziállatokat felügyelet nélkül a zuhany csaptelepe közelében, különösen, ha meleg vizet használ."            |
| "Befolgen Sie die mitgelieferten Benutzungsanweisungen, um die optimale Funktion und Langlebigkeit der Duscharmatur sicherzustellen."                    | "Follow the instructions provided to ensure optimal function and longevity of the shower faucet."                             | "Suivez les instructions fournies pour garantir un fonctionnement et une longévité optimaux du robinet de douche."                                    | "Seguire le istruzioni d'uso fornite per garantire il funzionamento ottimale e la longevità della rubinetteria per doccia."                                    | "Volg de meegeleverde gebruiksinstructies om een optimale werking en levensduur van de douchearmatuur te garanderen."                                 | "Siga las instrucciones de uso proporcionadas para garantizar el funcionamiento óptimo y la longevidad del grifo de ducha".                   | "Dodržujte přiložený návod k použití, abyste zajistili optimální funkci a dlouhou životnost sprchové armatury."       | "Slijedite priložene upute za uporabu kako biste osigurali optimalnu funkciju i dugovječnost tuš armature."                 | "Slijedite priložene upute za uporabu kako biste osigurali optimalnu funkciju i dugovječnost tuš armature."                 | "Kövesse a mellékelt használati utasításokat a zuhany szerelvény optimális működésének és hosszú élettartamának biztosítása érdekében."  |
| "Nicht autorisierte Modifikationen an der Duscharmatur können die Garantie ungültig machen. Beachten Sie die Herstellerhinweise."                        | "Unauthorized modifications to the shower faucet may void the warranty. Follow the manufacturer's instructions."              | "Les modifications non autorisées apportées au robinet de douche peuvent annuler la garantie. Suivez les instructions du fabricant."                  | "Le modifiche non autorizzate al rubinetto della doccia possono invalidare la garanzia. Seguire le istruzioni del produttore."                                 | "Ongeautoriseerde wijzigingen aan de doučekraan kunnen de garantie ongeldig maken. Volg de instructies van de fabrikant."                             | "Las modificaciones no autorizadas al grifo de la ducha pueden anular la garantía. Siga las instrucciones del fabricante".                    | "Neoprávněné úpravy sprchové baterie mohou způsobit ztrátu záruky. Dodržujte pokyny výrobce."                         | "Neovlaštene izmjene na slavini za tuširanje mogu poništiti jamstvo. Slijedite upute proizvođača."                          | "Neovlaštene izmjene na slavini za tuširanje mogu poništiti jamstvo. Slijedite upute proizvođača."                          | "A zuhanycsap illetéktelen módosítása érvénytelenítheti a garanciát. Kövesse a gyártó utasításait."                                      |
| "Verwenden Sie wassersparende Funktionen der Duscharmatur, um Wasserverbrauch und Energiekosten zu reduzieren."                                          | "Use water-saving features on the shower faucet to reduce water consumption and energy costs."                                | "Utilisez les fonctionnalités des robinets de douche économes en eau pour réduire la consommation d'eau et les coûts énergétiques."                   | "Utilizza le funzionalità dei rubinetti della doccia a risparmio idrico per ridurre il consumo di acqua e i costi energetici."                                 | "Gebruik waterbesparende doučekraanfuncties om het waterverbruik en de energiekosten te verminderen."                                                 | "Utilice las funciones de ahorro de agua del grifo de la ducha para reducir el consumo de agua y los costos de energía".                      | "Používejte funkce sprchové baterie pro úsporu vody ke snížení spotřeby vody a nákladů na energii."                   | "Koristite značajke slavine za tuširanje koje štede vodu kako biste smanjili potrošnju vode i troškove energije."           | "Koristite značajke slavine za tuširanje koje štede vodu kako biste smanjili potrošnju vode i troškove energije."           | "Használja a víztakarékos zuhanycsaptelep jellemzőit a vízfelhasználás és az energiaköltségek csökkentése érdekében."                    |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Grohe Deutschland Vertriebs GmbH  
Zur Porta 9, 32457 Porta Westfalica  
service.de@grohe.com